

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 87 (1969)
Heft: 35

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 12. Februar 1969
Berne, mercredi 12 février 1969

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 35

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregister: Publicitas AG – Inserientarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 35 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds, Swissinvest, Fondsreglement, Basel.
Wer-da Wach Schliess Kontroll AG, Zürich.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Nationalräthliche Kommissionen für auswärtige Angelegenheiten und für Aussenwirtschaft. – Commissions du Conseil national des affaires étrangères et du commerce extérieur.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
«Die Volkswirtschaft» Nr. 1/1969.
Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1968.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Dienstag 17 Uhr**, bzw. **Freitag 9 Uhr**, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi**. Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce**, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingangsfrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échû ou non, et en indiquant le montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'ont pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faite de quoi, ils rencontreront les actions prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L.E.F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L.E.F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto cominatoria di pena. Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto cominatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich - Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8000 Zürich (91)

Gemeinschuldnerin: **Polidora S.A.**, Kanzelestrasse 120, Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 21. November 1968.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 23. Januar 1969, 14.30 Uhr, im Restaurant Werdplatz, Strassburgstrasse 5, Zürich 4.
Eingabefrist: bis 14. Februar 1969.

Kt. Zürich - Konkurskreis Aussersihl-Zürich (336*)

Gemeinschuldnerin: **HISA-Verwaltungs-AG von Anlagefonds**, mit Sitz in Zürich 4, Badenerstrasse 156 (später mit Büros am Bahnhofquai 11, in Zürich 1, bei der Grunda AG).
Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1968.
Summarisches Verfahren, Art. 281 SchKG.
Eingabefrist: bis 4. März 1969 bei der unterzeichneten Konkursverwaltung.

8021 Zürich, den 5. Februar 1969

Die ausserordentliche Konkursverwaltung:
Schweizerische Treuhändergesellschaft
Talstrasse 80, 8021 Zürich

Kt. Aargau - Konkursamt Kulm, 5726 Unterkulm (334)

Gemeinschuldnerin: **Firma Haller & Co.**, Stempelfabrik, Neudorfstrasse, Reinach (Aargau).
Datum der Konkurseröffnung: 28. Januar 1969.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Februar 1969, 16.30 Uhr, Restaurant Schnecken, Reinach (Aargau).
Eingabefrist: bis 9. März 1969.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (339)

Fallita: **Pro Grund und Liegenschaft A.G.**, stabili, precedentemente a Zurigo, attualmente a Lugano.
Data di apertura del fallimento con decreto della pretura di Lugano-Città, Lugano; 5 dicembre 1968.

Beni immobili da realizzare:

1° In territorio del comune di Bischofszell: (ufficio dei registri di Bischofszell E.-Bl. 572)

Descrizione:	Mappa:	Misura:
a) Casa d'abitazione e cortile a Bischofszell (ufficio dei registri di Bischofszell E.-Bl. 829)	part. N° 114	Mq. 271,7
b) Giardino, Bahnhofstrasse, Bischofszell	part. N° 859	Mq. 114,5

2° In territorio del comune di Weinfelden: (ufficio dei registri di Weinfelden E.B. 1276)

Wiese oder Acker und Wald an der Weierhalde in der Burg bei Weinfelden	part. N° 965	Mq. 5014
--	--------------	----------

Prima assemblea dei creditori: 20 febbraio 1969, alle ore 15, presso l'ufficio di esecuzione e fallimenti, Via Ciseri/Via Dufour, Lugano.
Termine per l'insinuazione dei crediti, servitù e oneri fondiari: 13 marzo 1969.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (348)

Faillie: **Diffusion Immobilière S.A.**, achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles et biens immobiliers, ayant son siège chez Monsieur Charles Kuhne, bureau fiduciaire, 19, rue de la Croix-d'Or, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1969.
Première assemblée des créanciers: vendredi 21 février 1969, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 12 mars 1969.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (349)

Faillie: **Mme de Balinth Suzanne «Geomecaso»**, bureau et laboratoire géotechniques, 10, rue du Vicaire-Savoyard (app) et au jouet moderne, 26, rue de Bâle (dp), à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 janvier 1969.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 10 février 1969.
Délai pour les productions: 4 mars 1969.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (350)

Faillie: **Manufacture de Caoutchouc S.A.**, fabrication, transformation, commerce, import-export de tous produits en caoutchouc, 7, Clos de la Fonderie, Carouge, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 janvier 1969.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 10 février 1969.
Délai pour les productions: 4 mars 1969.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (351)

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

Failli: **Lucini Faustin**, entreprise générale du bâtiment et travaux publics, à Choulex, Genève.

Immeubles possédés par le failli dans la commune de Choulex:

- a) parcelle N° 530, feuille 9, sise à Choulex, d'une superficie totale de 763 m²;
- b) parcelle N° 617, feuille 10, sise à Choulex, d'une superficie totale de 1839 m²;
- c) parcelle N° 1268, feuille 10, sise à Choulex, d'une superficie totale de 1300 m²;
- e) parcelle N° 319, feuille 18, sise à Choulex, d'une superficie totale de 1588 m², avec bâtiment, dépendance et couvert;
- f) parcelle N° 2075, feuille 17, sise à Choulex, d'une superficie totale de 136 m² avec bâtiment.

Délai pour les productions: dans les 20 jours.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (352)

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

Faillie: **Société Commerciale pour l'Industrie S.A.**, représentation, achat, vente, importation de matières premières et tous produits manufacturés ou non, etc., 17, rue des Sources, à Genève.

Immeubles possédés par la faillie dans les communes de Dardagny et Avusy:

- a) parcelle N° 532, plan 22, sise route de Challex, Le Plan du Rhône, Dardagny, d'une superficie totale de 2626 m²;
- b) parcelle N° 541, plan 22, sise route de Challex, Le Plan du Rhône, Dardagny, d'une superficie totale de 327 m²;
- c) parcelle N° 1136, plan 17, sise à Avusy, d'une superficie totale de 2760 m²;
- d) parcelle N° 2018, plan 17, sise à Avusy, d'une superficie totale de 3282 m².

Délai pour les productions: dans les 20 jours.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251) (L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich - Konkursamt Zürich (Altstadt), 8001 Zürich (340)

Ergänzter Kollokationsplan

Im Konkurse über die **B + Z Miteigentums A.G.**, Bahnhofstrasse 102, Zürich, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt (Talstrasse 25, Zürich 1) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Bezug auf die nachträglich anerkannte Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Februar 1969 anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan (Nachtrag) rechtskräftig.

Kt. Zürich - Konkursamt Fluntern-Zürich, 8028 Zürich 7 (341)

Neuaufgabe des Lastenverzeichnisses als Teil des Kollokationsplanes

Im Konkurse über **Brügger Alfred**, geb. 1925, von Zürich, Geissbergweg 25, Zürich 6, liegt das Lastenverzeichnis der Liegenschaft Stoos-Morschach (Schwyz) mit einer nachträglichen Verfügung der Konkursverwaltung über die Zugehör der beteiligten Gläubigern und den Drittsprechern erneut zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieser Verfügung sind innert zehn Tagen beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, mittelst Klageschrift im Doppel, gegen die Grundpfandgläubiger anhängig zu machen, sonst würde sie als anerkannt gelten.

Kt. Bern - Konkursamt, 3000 Bern (342)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldnerin: **Firma Set-Normbau A.G.**, Thunstrasse 36, 3000 Bern.
Anfechtungsfrist: 22. Februar 1969.

Ct. de Berne - Office des faillites, 2900 Porrentruy (343)

Failli: **Lachat Raoul**, atelier de polissage, ci-devant à Courtemache.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susdite peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Uri — Konkursamt Uri, 6460 Aldorf (353)

Schuldner: Penseid Max, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Erstfeld (Uri). Der Kollokationsplan im Sinne des Art. 247 SchKG. liegt beim Konkursamt Uri zur Einsicht auf, was hiermit öffentlich nach Art. 249, Abs. 2, SchKG bekanntgemacht wird.

Wenn ein Gläubiger den Kollokationsplan anfechten will, hat er binnen zehn Tagen seit öffentlicher Bekanntmachung der Auflegung, beim Konkursgericht Klage anzuhängen (vgl. Art. 250 SchKG, Art. 35, Abs. 1, zweiter Satz, SchKG).

Kt. Basel-Landschaft — Konkursamt, 4102 Binningen (354)

Kollokationsplanauflage und Einladung zur II. Gläubigerversammlung. Im Konkurs Weibel-Schweizer Silvio, Waldeckweg 42, Binningen, gewesener Inhaber der Firma Weibel, Herrenkonfektion, Greifengasse 17, Basel und Oberwilerstrasse 23, Binningen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit der Kompetenzscheidung und den Verfügungen der Konkursverwaltung den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuhängen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Kompetenzscheidung bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal einzureichen.

Gleichzeitig werden die beteiligten Gläubiger zur II. Gläubigerversammlung ins Bureau der Bezirksschreiberei Binningen auf Freitag, den 7. März 1969, 14.30 Uhr, eingeladen mit folgender Traktandenliste: 1. Feststellung der Beschlussfähigkeit. 2. Berichterstattung über den Gang der Verwaltung und den Stand der Aktiven und Passiven. 3. Bestätigung der Konkursverwaltung. 4. Diversa

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257-259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L.E.F. 257-259)

Kt. Glarus — Konkursamt Glarus (344)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung. Im Konkurs über Schiesser Hans, Handelsmann, Restaurant «Sonne», in Luchsingen, gelangt Mittwoch, den 26. März 1969, 15 Uhr, im Restaurant «Sonne», Luchsingen, auf öffentliche Steigerung: Grundpfand: Eidg. Nr. 57, Kant. Nr. 102 des Grundbuches Luchsingen: Wohnhaus mit Wirtschaftsgebäude zur «Sonne», Stall und Garage, zusammen für Fr. 180.500.— brandversichert; Gebäudegrundfläche, Garten, Wiesland, Platz und Wegegiet im Ausmass von 9 a 14 m². Konkursamtliche Schätzung: Fr. 135.000.—

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 15.000.— in bar zu bezahlen. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 5. März 1969 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961, bzw. vom 30. September 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Anschliessend an die Verwertung des Grundstückes findet die Versteigerung des Wirtschaftsmobiliars und eines Lieferwagens (VW mit Verdeck) statt.

8750 Glarus, den 10. Februar 1969 Konkursamt des Kantons Glarus, Rosengasse 1, Glarus

Ct. Ticino — Ufficio dei fallimenti, Locarno (345)

Avviso di incanto unico Fallimento N° 16, 1968

Fallita: Vitrafarma di Sergio Omarini, Losone. Immobili: in territorio di Losone, quota di comproprietà 3/4 spettanti alla fallita nella partita censuaria intestata a:

Table with 4 columns: Canale, Casa, Mappa, Misura, Stima del perito. Rows include Casa, Fabbrica, Autorimessa, Tettoia, Cabina, Canale, Canale terreno.

Valore della quota di comproprietà 3/4: Fr. 840.750.— Data e luogo dell'incanto: Brissago, sala comunale il giorno 16 aprile 1969, alle ore 14.30.

Le condizioni d'asta sono visibili a contare dal 21 marzo 1969. 6600 Locarno, 7 febbraio 1969 Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(L.E.F. 138, 142; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Ct. Ticino — Ufficio di esecuzione, Locarno (346)

Avviso di incanto unico Esecuzione N° 14638 R. J.

Escussa: Opera Juvenilia, Brissago. Immobili: In territorio di Brissago, quota di comproprietà 1/4 anelli partita censuaria intestata a:

Table with 4 columns: Canale, Casa, Mappa, Misura, Stima del perito. Rows include Casa, Fabbrica, Autorimessa, Tettoia, Cabina, Canale, Canale terreno.

Valore della quota di comproprietà 1/4 Fr. 280.250.—

Termine per le insinuazioni: diritti reali, servitù, crediti ipotecari e altri oneri fondiari: 4 marzo 1969. Data e luogo dell'incanto: 16 aprile 1969, alle ore 15.30, nella sala comunale di Brissago.

Le condizioni d'asta sono visibili a contare dal 21 marzo 1969. 6600 Locarno, 7 febbraio 1969 Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. Ticino — Ufficio dei fallimenti, Locarno (338)

Avviso di incanto unico Esecuzione N° 19445 R. J.

Escussa: Immobiliare Verbano S.A., Ranzo St-Abbondio. Immobili: In territorio di Caviano, beni intestati alla escussa e cioè:

Table with 4 columns: Zona raggruppamento terreni, Mappa, Misura, Stima. Rows include Chiosso strada, Chiosso bosco, Chiosso coltivato vitato, Chiosso terreno annesso, Chiosso prato vitato, Cantonascio prato boscato, Cantonascio prato albertato, Ronco prato boscato, Messone coltivato vitato, Guger coltivato vitato, Messone coltivato vitato, Messone coltivato vitato, Chiosso coltivato vitato, Messone di sotto coltivato vitato, Chiosso incolto e strada.

Importo totale di stima Fr. 25384.— Termine per le insinuazioni: diritti reali, servitù, crediti ipotecari e altri oneri fondiari: 4 marzo 1969.

Data e luogo dell'incanto: 15 aprile 1969, alle ore 14.30, nella sala comunale di Caviano. Le condizioni d'asta sono visibili a contare dal 20 marzo 1969.

6600 Locarno, 6 febbraio 1969 Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

Ct. de Vaud — Arrondissement de Lausanne (357)

Par décision du 30 janvier 1969, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat proposé à ses créanciers par Heutger Ida, rue de l'ancienne Douane 4, à Lausanne.

1000 Lausanne, le 10 février 1969

Le commissaire aux sursis: Max Luisier, préposé

Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif

(L.P. 316 p)

Ct. de Berne — Arrondissement de Porrentruy (337)

Tableau de distribution définitif

Faillite: Rubis-Montre S.A., en liquidation concordataire, à Porrentruy. Le tableau de distribution du dernier dividende en faveur des créanciers du concordat susindiqué peut être consulté dans les bureaux de M^{re} Claude Gigon, notaire, 15, chemin de la Gare, à Porrentruy. Les actions en contestation de ce tableau de distribution définitif doivent être introduites dans les 20 jours à dater de cette publication, sinon, le dit tableau de distribution définitif sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 11 février 1969 Les liquidateurs: Cl. Gigon, notaire G. Theurillat

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. Ticino — Circondario di Bellinzona (356)

Assemblea dei creditori

L'assemblea dei creditori, per deliberare sul concordato della ditta Fotoprint, Nünlist Walter, in Bellinzona, già fissata per il giorno 20 febbraio 1969 è rinviata al giorno di martedì, 4 marzo 1969, alle ore 14. La stessa avrà luogo a Palazzo Civico, in Bellinzona, nella sala del Consiglio comunale.

6500 Bellinzona, 10 febbraio 1969 Dr Pietro Scerri commissario del concordato

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Vaud, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik (Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines) (Società Svizzera per la Costruzione di Locomotive e Macchine) (Swiss Locomotive and Machine Works), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 212). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 231).

3. Februar 1969. Vereinigte Färbereien & Appretur A.G. (Teintureries et Apprêt Réunies S.A.) (Tintorie e Apparecchiarie Riunite S.A.) (United Dyeing and Finishing Works Ltd.), in Thalwil (SHAB. Nr. 33 vom 9. 2. 1968, S. 281). Die Procura von Dr. ing. chem. Alfred Monch ist erloschen.

3. Februar 1969. Hans Kiefer AG, in Otelfingen (SHAB. Nr. 157 vom 8. 7. 1966, S. 2201), Fabrikation, Montage und Verkauf von Jalousien und Rolläden usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Joachim Sautter, deutscher Staatsangehöriger, in Otelfingen.

3. Februar 1969. Getränkespezialitäten. W. Behr, in Zollikon (SHAB. Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1711), Generalvertretungen von Getränkepezialitäten. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Max R. Wydler, von und in Zürich.

3. Februar 1969. Waren aller Art. Ed. A. Keller & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 61 vom 13. 3. 1968, S. 536), Ueberseehandel in allen Branchen usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Hans Ulrich Suter; seine Procura ist erloschen.

3. Februar 1969. Möbel, Teppiche usw. Arpagaus A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 19 vom 24. 1. 1967, S. 285), Handel mit Möbeln, Teppichen und anderen, branchenverwandten Gegenständen, usw. Dr. oec. publ. Ernst Zaugg und Luise Zaugg geb. Dachs, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift der Letztgenannten ist erloschen.

3. Februar 1969. Druckerei. Geschwister Ziegler & Co., in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 168), Druckerei und Verlag. Die Gesellschafterin Lilly Ziegler geb. Bryois wohnt nun in Zürich.

3. Februar 1969. Confiseriewaren, Genussmittel. Käppeli AG, in Wallisellen (SHAB. Nr. 254 vom 30. 10. 1967, S. 3589), Herstellung und Vertrieb von Confiseriewaren sowie ähnlichen Genussmitteln usw. Die Unterschrift von Alfred Käppeli ist erloschen.

3. Februar 1969. Luftkompressoren. Protechnik A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 122 vom 28. 5. 1965, S. 1678), Import und Fabrikation von, Handel mit und Export von Luftkompressoren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Appenzeller, von Zürich, in Kilchberg ZH.

3. Februar 1969. Handelsgeschäfte aller Art. Kekafos A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 239 vom 11. 10. 1968, S. 2195), Uebernahme von Vertretungen, Vornahme von Handelsgeschäften usw. Anton Peter Richard Obermann; Richard Willem Hendrich Obermann; Klara Secchi geb. Spühler und Dr. oec. Ernst Bleuler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Alphons Lien, von Zug und Unterägeri, in Zug.

3. Februar 1969. Vermögenswerte. Bodry A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 100 vom 30. 4. 1968, S. 919), Erwerb und Verwertung von Vermögenswerten und von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 20. Januar 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 900 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht worden; es ist zerlegt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

4. Februar 1969. Zentrum-Garage AG, in Urdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Service-Station im Zentrum von Urdorf und Handel mit Automobilen und Zubehören. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und für diesen Zweck Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50.000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 30.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Hermann Zühlbin, von Wattwil, in Zürich, als Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Ernst Gafner, von Beatenberg, in Zürich, und Bruno Rigoni, von Zürich und Dübendorf, in Urdorf, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Friedhofstrasse 3.

4. Februar 1969. Hans-Jörg Bischof, Institut für Unternehmensführung, in Zürich. Inhaber: Hans-Jörg Bischof, von Rorschacherberg, in Dübendorf. Kollektivprokura ist erteilt an Reinhold Thurner, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Uebernahme von Aufträgen auf den Gebieten der Unternehmensführung und Unternehmensforschung sowie der Datenverarbeitung in Handel und Industrie; Durchführung von einschlägigen Lehrcursen. Saatlenstrasse 52.

4. Februar 1969. Zumbrunn & Junker, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Uster. Unter dieser Firma sind Alfred Zumbrunn, von Wittins, in Uster, und Hans Rudolf Junker, von Rapperswil BE und Winterthur, in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Sonnenbergstrasse 98.

4. Februar 1969. Burndy Elektra AG, bisher in Zürich 6 (SHAB. Nr. 265 vom 11. 11. 1968, S. 2435), Fabrikation von und/oder Handel mit elektrotechnischen und elektronischen Halb- und Fertigprodukten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 22. Januar 1969 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Wallisellen. Geschäftsdomizil: Heristrasse 23.

4. Februar 1969. Heiratsvermittlung. Intercontat AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2379). Heiratsvermittlung auf der Basis elektronischer Datenverarbeitung. Die Generalversammlung vom 17. Januar 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 10 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 110 000 erhöht worden, zerlegt in 110 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

4. Februar 1969. Gehr, Kessler, Kunstwerkstätte & Kunstverlag, Nachf. Kessler & Co., in Küssnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 24. 8. 1956, S. 2173). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Februar 1969. Beteiligungen. Holdinter GmbH, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 158 vom 9. 7. 1968, S. 1491). Uebernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Der Gesellschafter Dr. Peter Honegger ist ausgeschieden. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 200 000 ist vom neuen Gesellschafter Paul Nef, von Urnäsch, in Meilen, erworben worden.

4. Februar 1969. Dock- und Hafenanlagen. Corona Maritime Construction Corp. Ltd., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 220 vom 22. 9. 1964, S. 2850). Projektierung und Ausführung von Dock- und Hafenanlagen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB. Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 213) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 1969. Consensitia Verwaltungs Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Gestion Consultative), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 147). Die Prokura von Hugo Zingg ist erloschen. Der Direktor Dr. Harry Glaser wohnt nun in Zumikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Oliver van Lamsweerde, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich.

4. Februar 1969. Bank der Italienischen Schweiz, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1915). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Die Unterschriften von Paolo Calamia und Mario Ghiringhelli sind erloschen. Giorgio Ghiringhelli und Annito Capra führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren.

4. Februar 1969. Wohnhaus AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 11 vom 17. 1. 1964, S. 142). Betrieb von Appartementhäusern, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. Hans Händschli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Das Geschäftsdomizil befindet sich nach wie vor an der Säntisstrasse 6 in Zürich 8, jedoch nun an eigener Adresse.

4. Februar 1969. Bank Künzler AG (Banque Künzler SA) (Banca Künzler SA) (Künzler Bank Ltd), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4092). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Peter Rickli, von Thun-Stetten, in Herrliberg.

4. Februar 1969. Autofrigo A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 638). Herstellung, Vertrieb und Aufstellung von Kältemaschinen usw. Die Unterschrift von Bernhard Zoelly ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Bürgi, von Gachnang und Winterthur, in Winterthur.

4. Februar 1969. Maschinen, Apparate. Speeken A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 113 vom 18. 5. 1967, S. 1683). Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten usw. Die Prokura von Pierre Thiévent ist erloschen.

4. Februar 1969. Seidentrocknungs-Anstalt Zürich, in Zürich 2. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 197). Die Unterschrift von Albert Fuchs ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Wilhelm Zuber, von Zürich, in Winterthur.

4. Februar 1969. Dr. Arnold Scherer, Werbeagentur, in Zürich (SHAB. Nr. 105 vom 7. 5. 1965, S. 1437). Planung, Gestaltung und Abwicklung von Werbekampagnen. Die Firma lautet nun Dr. Arnold Scherer, Werbeagentur BSR. Die Unterschrift von Ruth Bircher ist erloschen.

4. Februar 1969. Werner Jost, Seegarage, Stäfa, bisher in Stäfa (SHAB. Nr. 281 vom 2. 12. 1959, S. 3300). Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz nach Männedorf verlegt. Die Firma lautet nun Garage W. Jost. Geschäftsdomizil: Seestrasse 47.

4. Februar 1969. Elektrische Apparate und Anlagen. Erni & Co., in Wangen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1255). Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit elektrischen Apparaten und Anlagen usw. Fernand Oppinger hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Hugelshofer, von Illhart, in Dietlikon.

4. Februar 1969. Aktiengesellschaft Heinr. Hatt-Haller, Hoch- & Tiefbau-Unternehmung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 33 vom 9. 2. 1968, S. 281). Die Unterschrift von Hans Bucher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rudolf Flury, von Zürich und Hägendorf, in Adliswil.

4. Februar 1969. Sanitär Ing. Frick AG., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1362). Installation von sanitären Einrichtungen usw. Alvaro Frick ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Scherrer, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

4. Februar 1969. Optische Geräte, Textilprodukte, Lebensmittel. Itopacem AG, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 50 vom 1. 3. 1967, S. 744). Handel mit optischen Geräten, Textilprodukten und Nahrungsmitteln, usw. Paul Collet ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Walter Koblet, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

4. Februar 1969. Reklame und Werbung. Reklawer AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 183 vom 7. 8. 1968, S. 1820). Reklame und Werbung aller Art. Dr. Martin Widmer, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident desselben mit Einzelunterschrift gewählt worden Pierre Amgwerd, von Sattel, in Biel.

4. Februar 1969. Bauten. Losinger & Co. A.G., Filiale Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2444). Uebernahme und Durchführung von

Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Losinger & Co. A.G.», in Bern. Hans Studer ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Ulrich Zürcher, bisher Vizedirektor, nun Direktor, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

4. Februar 1969. Bau-Ingenieurbüro. Hans Frei & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1966, S. 79). Betrieb eines Bau-Ingenieurbüros. Hans Frei ist nicht mehr unbeschränkt haftender Gesellschafter, sondern Kommanditist mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000. Hans Schneider, in Zürich 11, ist nicht mehr Kommanditist, sondern unbeschränkt haftender Gesellschafter. Die beiden Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 1969. Schweizerische Volksbank, Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 303). Zweigniederlassung der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank» mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Hans Schneider ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Winterthur, ist erteilt an Franz Bader, von Etziken, in Winterthur.

4. Februar 1969. Stickerereien. Ed. Sturzenecker A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 207 vom 5. 9. 1968, S. 2554). mit Hauptsitz in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit Stickerereien usw. Dr. Albert Stürm, Präsident des Verwaltungsrates, und Ernst Mähr, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in St. Gallen.

4. Februar 1969. American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1969, S. 245). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassungen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Bankgeschäfte usw. Die Unterschriften von James A. Henderson, Hasbrouk B. Miller, George T. Piferer und George W. Waters sind erloschen. Es führen ihre Einzelunterschrift Howard Longstrech Clark nicht mehr als Präsident der Gesellschaft und Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Präsident des Verwaltungsrates und Chef der Exekutive, und Richard F. Blanchard nicht mehr als Senior-Vizepräsident, sondern als Präsident der Gesellschaft und Mitglied des Verwaltungsrates. Neu führen Einzelunterschrift William Hanson Morton, Bürger der USA, in North Mansuring (N.Y., USA), Vizepräsident des Verwaltungsrates, sowie M. Frederick Harri, Bürger der USA, in New York; Austin W. Lohse, Bürger der USA, in Short Hills (New Jersey, USA), und Egbert Johannes Schuyten, Bürger der USA, in New York, Senior-Vizepräsidenten der Gesellschaft.

4. Februar 1969. Solida-Bekleidungs A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 176 vom 30. 7. 1968, S. 1661). Fritz Rohr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift sowie seine Einzelprokura sind erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

3. Februar 1969. Biberol Bauchemie AG, in Kappelen, Herstellung und Vertrieb chemischer Bauschutzmittel usw. (SHAB. Nr. 158 vom 9. 7. 1968, S. 1493). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Dezember 1968 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

3. Februar 1969. Zementwaren- und Bausteine. A. Bangerter & Cie. A.G., in Lyss, Zementwaren- und Bausteinwerk (SHAB. Nr. 78 vom 5. 4. 1967, S. 1147). Der Vizepräsident Hermann Bangerter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Peter Bolliger, von Uerkheim AG, in Lyss, wurde zum technischen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine bisherige Prokura ist erloschen.

Bureau Burgdorf

3. Februar 1969. Reisen und Transporte usw. Ernst Marti AG, in Kallnach, Reise- und Transportunternehmung usw. (SHAB. Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1434). Johanna Matter-Marti ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde Bruno Hächler, von Rohr AG, in Bern, gewählt.

4. Februar 1969. Bauten. Fritz Bartschi, in Lyss. Inhaber der Firma ist Fritz Bartschi, von Sumiswald, in Lyss. Betrieb einer Bauunternehmung. Hardern 34.

Bureau Aarwangen

30. Januar 1969. Fahr-, Motorräder. Otto Schütz, in Aarwangen, Fahrräder- und Motorräderhandlung, Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 175 vom 30. 7. 1929, S. 1573). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

30. Januar 1969. Fahr-, Motorräder. René Otto Schütz, in Aarwangen. Inhaber: René Otto Schütz, von Sumiswald, in Aarwangen. Handel mit Fahrrädern, Motorrädern und Nähmaschinen, sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Langenthalstrasse 39.

Bureau Bern

3. Februar 1969. Malerei. Otto Münger, in Wohlen bei Bern. Inhaber der Firma ist Otto Münger, von Wohlen bei Bern, in Särswil, Gemeinde Wohlen bei Bern. Malergeschäft.

3. Februar 1969. Uhren, Bijouterien. Georges Nikles, in Bern, Uhren und Bijouterien (SHAB. Nr. 205 vom 2. 9. 1941, S. 1722). Die Firma wird infolge Geschäftsübergang gelöscht.

3. Februar 1969. Uhren, Bijouterien. Nikles, in Bern. Inhaber der Firma ist Roland Nikles, von Jens, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Handel mit Uhren und Bijouterien. Kornhausplatz 10.

4. Februar 1969. Baumaterialien. Alb. Wahlen A.G., in Bern, Betrieb eines Baumaterialiengeschäftes usw. (SHAB. Nr. 249 vom 24. 10. 1957, S. 2794). Zum Prokuristen ist ernannt worden Eduard Hügli, von Wohlen bei Bern, in Bern-Bümpligi; er zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Bureau Delémont

4. Februar 1969. Konfiserieswaren. W. Salzmann, bisher in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Konfiserieswaren (SHAB. Nr. 15 vom 21. 1. 1959, S. 199). Die Firma hat den Sitz nach Wohlen bei Bern verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt.

4. Februar 1969. Stickerereien. Ed. Sturzenecker A.G., Zweigniederlassung in Bern. Fabrikation von und Handel mit Stickerereien usw. (SHAB. Nr. 206 vom 4. 9. 1963, S. 2543). mit Hauptsitz in St. Gallen. Dr. Albert Stürm, Präsident, und Ernst Mähr, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in St. Gallen. Peter Böniger, Mitglied des Verwaltungsrates, nun in Feldmeilen, Gemeinde Meilen.

3. Februar 1969. Metallbau Hirsch, in Biel, Metallbau (SHAB. Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4122). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Markus Oechslin, von Basel, in Biel.

3. Februar 1969. Graphik. Streit & Co., in Biel, graphische Kunstanstalt, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 202 vom 31. 8. 1965, S. 2702). Die Prokura von Alfred Paul Balmer ist erloschen.

3. Februar 1969. Grands Magasins Innovation, vormals Meyer Söhne AG Biel, in Biel, Kaufhaus (SHAB. Nr. 268 vom 14. 11. 1968, S. 2463). Die Unterschrift von Claudio Buchli ist erloschen.

3. Februar 1969. Elektrische Installationen. Charles Mühlematter, in Biel, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 108 vom 10. 5. 1963, S. 1359). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Mühlematter SA», in Biel, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968, übernommen.

3 février 1969. Entreprises électrotechniques, etc. Mühlematter SA (Mühlematter AG), à Biennne. Suivant acte authentique et statuts du 30 janvier 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation des entreprises électrotechniques (lumières, force, téléphone, courant faible). La société peut acheter, gérer et vendre des immeubles. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait appoint à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «Charles Mühlematter», entreprises électriques, à Biennne, selon bilan au 31 décembre 1968, accusant un actif de fr. 86 292.85 et un passif de fr. 29 292.85, soit un actif net de fr. 57 000. Le dit appoint a été accepté pour le prix de fr. 57 000 et réglé par la remise à l'apportant de 48 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées et par une reconnaissance de dette de fr. 9000. Fr. 2000 du capital social sont versés en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Charles Mühlematter, président; Odette Mühlematter-Kern, et Pierre Christian Mühlematter, secrétaire, tous les trois de Spiez, à Biennne. Ils signent individuellement. Locaux: rue de l'Hôpital 25.

4. Februar 1969. Uhrensteine. Robert Walter & Co., in Biel, Fabrikation und Bearbeitung von sowie Handel mit Industrie- und Uhrenlagersteinen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. 3. 1966, S. 766). Die Gesellschaft ist seit dem 1. November 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Februar 1969. Treuhandinstitut Walter Sahli, Bern, Filiale Biel, in Biel (SHAB. Nr. 114 vom 17. 5. 1957, S. 1338). mit Hauptsitz in Bern. Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

4. Februar 1969. Wasag Treuhand Walter Sahli AG, Filiale in Biel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Wasag Treuhand Walter Sahli AG», mit Sitz in Bern, welche am 27. Dezember 1968 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 46), durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. Dezember 1968 in Biel eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Treuhand- und Revisionsbüros, insbesondere die Uebernahme von Steuerberatungen, Organisations-, Revisions-, Vermögensverwaltungs- und Sachwaltermandaten sowie Beratung in Wirtschaftspragen, Durchführung von Wertpapiergeschäften. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen und kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern, diese mit dinglichen Rechten belasten oder davon befreien. Die Zweigniederlassung wird durch den einzigen Verwaltungsrat Walter Sahli, von Wohler bei Bern, in Bern, mit Einzelunterschrift vertreten. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Esther Stalder, von Rüegsau, in Bern, und Johanna Wullschläger, von Wynau, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Geschäftsdomizil: Jurastrasse 15.

Bureau Burgdorf

3. Februar 1969. TV-Bildröhren. Televita Tanner & Co., in Aeffligen. Vertretungen technischer Artikel und Regenerierung von Fernseh-Bildschirmröhren. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 5. 1. 1965, S. 19). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Bildröhrentechnik. Fabrikation von und Handel mit systemerneuerten Bildröhren sowie Handel mit fabrikneuen Bildröhren. Der Einzelprokurist Silvio Bruno Tanner ist jetzt nur noch Bürger von Burgdorf und wohnt jetzt in Aeffligen.

Bureau de Courtelary

3 février 1969. Tissus, confections, etc. Madame Henri Viénot, à Tramelan, commerce de tissus, nouveautés et confections, vêtements sur mesures (FOSC du 26. 4. 1962, N° 96, p. 1221). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 février 1969. Garage Mérija S. à r.l., à St-Imier (FOSC du 3. 4. 1964, N° 75, p. 1039). L'entreprise est transférée à la rue de Châtillon 24.

4 février 1969. Horlogerie. Marcel Bur, à Corgémont. Le chef de la maison est Marcel Bur, de Selzach SO, à Corgémont. Terminages d'horlogerie.

4 février 1969. Arly S.A. fabrique d'horlogerie, à Tramelan (FOSC du 17. 7. 1967, N° 164, p. 2430). Par suite de mariage, Béatrice Kamer, fondée de procuracy, s'appelle dorénavant Béatrice Bill née Kamer, de Münchenbuchsee, à Evillard. Monique Studer, de Brislach, à Biennne, est nommée fondée de procuracy et engagera la société par sa signature collective à deux. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire, et par la signature collective à deux – entre eux – du vice-président et des fondés de procuracy.

4 février 1969. Charles Vorpe, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, entreprise de transports automobiles de chasses (FOSC du 18. 9. 1950, N° 218, p. 2391). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Erlach

4. Februar 1969. Garage. Erich Schär, in Siselen. Inhaber ist Erich Schär, von Brüttlen, in Siselen. Garage, mechanische Werkstatt, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen und Autos.

Bureau Fraubrunnen

29. Januar 1969. Vieh. Werner Iseli, Händler, in Urtenen, Viehhandel (SHAB. Nr. 43 vom 21. 2. 1924, S. 288). Durch Urteil vom 4. Dezember 1968 hat der Gerichtspräsident von Fraubrunnen die konkursantliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, Basel

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1968

Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa und Postcheck	460 725.28	Kreditoren	47 965 049.18
Bankendebitoren auf Sicht	339 196.65	Genossenschaftskapital	800 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	1 200 000.—	Reserven	3 400 000.—
Debitoren ohne Deckung	458 309.28	Gewinnvortrag 1967	Fr. 73 785.08
Debitoren mit Deckung		Gewinn pro 1968	Fr. 689 572.02
(davon gegen hyp. Deckung Fr. 1 635 948.—)	3 596 225.37		763 357.10
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung			
(davon gegen hyp. Deckung Fr. 37 422 275.—)	38 183 830.—		
Wertschriften (Schweiz, Bankoblig.)	1 000 000.—		
Bankgebäude	410 000.—		
Andere Liegenschaften	6 130 000.—		
Bauland	1 150 000.—		
Mobilien	1.—		
Kautionen	118.70		
	52 928 406.28		52 928 406.28
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968	Ertrag
	Fr.		Fr.
Bankbehörde und Personal	695 530.90	Ertrag aus Verrechnungsverkehr	1 217 190.63
Beiträge an Personalfürsorgestiftung	73 516.75	Ertrag aus Kreditgeschäft	317 262.85
Geschäfts- und Bürokosten	452 128.75	Zeitungsertrag	36 145.60
Steuern	163 238.60	Wertschriftenertrag	96 454.14
Vergabungen	25 000.—	Liegenschaftsertrag	397 456.75
Abschreibungen auf Liegenschaften	95 000.—	Kontotaxen	147 782.05
Abschreibung auf Bauland	50 000.—	Diverse Erträge	35 611.12
Verluste an Teilnehmern	50 000.—		
Reingewinn pro 1968	689 572.02		
	2 247 903.14		2 247 903.14

Verwendungsvorschlag des Verwaltungsrates an die Generalversammlung über die Gewinnverteilung:

Zuwendung an die Reserven	600 000.—
10% Zins auf Genossenschaftskapital	80 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	83 357.10
	763 357.10

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Nationalräthliche Kommissionen für auswärtige Angelegenheiten und für Aussenwirtschaft

Die Nationalratskommission für Aussenwirtschaft behandelte am 11. Februar 1969 in Bern unter dem Vorsitz ihres Präsidenten, Nationalrat K. Hackhofer, in Anwesenheit von Bundesrat H. Schaffner, der Botschafter P. R. Jolles und A. Weitnauer und von Sektionschef P. Affolter von der Eidgenössischen Oberzolldirektion den 78. Bericht über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland sowie den 10. Bericht über Änderungen des Gebrauchszolltarifs. Nach ergänzenden Ausführungen von Bundesrat Schaffner und den Vertretern der Verwaltung beschlossen die Kommission, dem Nationalrat die Genehmigung der beiden Berichte zu beantragen.

Am Vortag fand eine gemeinsame Sitzung mit der Kommission für auswärtige Angelegenheiten (Präsident Nationalrat Prof. Dr. W. Hofer) statt. An dieser Sitzung nahmen auch die Bundesräte W. Spühler und H. Schaffner sowie die Botschafter P. Micheli, P. R. Jolles und A. Weitnauer teil. Die beiden Vertreter des Bundesrates gaben in ausführlichen Referaten einen Ueberblick über die für unsere Integrationspolitik besonders relevanten aussenpolitischen und aussenwirtschaftlichen Aspekte der internationalen Wirtschaftslage. Den Referaten folgte eine einlässliche Diskussion, in der dem Bundesrat der Dank und die Anerkennung für seine Integrationspolitik ausgesprochen wurde.

Commissions du Conseil national des affaires étrangères et du commerce extérieur

La Commission du commerce extérieur du Conseil national s'est réunie le 11 février 1969, à Berne, sous la présidence de M. K. Hackhofer, Conseiller national, et en présence de MM. H. Schaffner, Conseiller fédéral, des ambassadeurs P. R. Jolles et A. Weitnauer, ainsi que de M. Affolter, chef de section à la Direction générale des douanes. La Commission a examiné le 78^e rapport sur les mesures économiques envers l'étranger et le 10^e rapport concernant les modifications du tarif d'usage des douanes suisses. Après avoir reçu des informations complémentaires de M. le Conseiller fédéral Schaffner et des représentants de

l'administration, la Commission décide de recommander au Conseil national d'approuver les deux rapports.

La veille de cette réunion, la Commission avait tenu une séance commune avec la Commission des affaires étrangères du Conseil national (président: M. W. Hofer, Conseiller national), séance à laquelle prirent également part MM. W. Spühler et H. Schaffner, Conseillers fédéraux, ainsi que les ambassadeurs P. Micheli, P. R. Jolles et A. Weitnauer. Les deux représentants du Conseil fédéral présentèrent des exposés détaillés sur les aspects économiques et politiques de la situation internationale dont notre pays doit tenir compte en matière d'intégration. Au cours de la discussion approfondie qui suivit, le Conseil fédéral se vit approuvé et remercié pour la politique qu'il suit dans ce domaine.

35. 12. 2. 69

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

ab 12. Februar 1969 - dès le 12 février 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.65%; Dänemark/Danemark: Fr. 57.70; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.20; Frankreich/France: Fr. 87.60; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.38; Italien/Italie: Fr. -69%; Marokko/Maroc: Fr. 85.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.70; Norwegen/Norvège: Fr. 60.70; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.75; Schweden/Suède: Fr. 83.85.

35. 12. 2. 69

«Die Volkswirtschaft» Nr. 1/1969

Das Heft Nr. 1 der «Volkswirtschaft» vermittelt dem Leser wiederum vielfältige Unterlagen und zahlreiche Zahlenangaben über die jüngsten wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen in unserem Lande.

Die «Kurze Uebersicht» bringt unter anderem verschiedene informative Kurzkommunikate zu den im Berichtsmonat angefallenen statistischen Daten, wie über die Entwicklung der Bevölkerung und der Einwande-

rung oder die neueren Tendenzen bei den Preisen, bei den Investitionen, im Handels- und Verkehrsbereich und auf dem Geld- und Kapitalmarkt.

Neben den jeweils im Januarheft publizierten Vierteljahres- bzw. Halbjahresübersichten über den «Vollzug des Arbeitsgesetzes» (Planvorgaben für industrielle Betriebe) und die «Löhne verunfallter Arbeiter» bringt das neue Heft ausführliche Beiträge über die «Entwicklung des Arbeitsmarktes im Jahre 1968» und über «Haushaltsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1967».

Besonderem Interesse dürfte ferner der Beitrag «Die Schweizerischen Hochschulausgaben im Jahre 1967» begegnen. Dieser Studie gemäss hat sich der Gesamtaufwand der Hochschulen 1967 gegenüber 1966 um rund 14% erhöht und verglichen mit 1958 beinahe verdreifacht. Während der entsprechende Ausgabenanteil pro Kopf der Bevölkerung im Jahre 1958 noch Fr. 29.50 betragen hatte, erreichte er 1966 bereits Fr. 66.90 und im Berichtsjahr Fr. 75.20. Bei den einzelnen Hochschulen verlief die Entwicklung allerdings recht unterschiedlich.

Mit ihrer umfassenden und schnellen Orientierung und Information ist die «Volkswirtschaft» ein unumgängliches Hilfsmittel für die Analyse und Beurteilung der aktuellen wirtschaftlichen und sozialen Geschehnisse. Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 3.—, das Jahresabonnement Fr. 31.—. Bestellungen für Abonnement nimmt jede Poststelle entgegen, während Einzelnummern beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, erhältlich sind. Postcheckrechnung 30-520.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1968

Die Einbanddecken für den 41. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldprägung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 4.—.

Voreinzahlungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung 30-520. Bestellungsvermerk auf dem für uns bestimmten Postcheckabschnitt genügt.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Div. du commerce du Département. Fed. de l'économie publ., Berne.

SPAR- UND LEIHKASSE THUN

Filialen: Spiez und Gstaad, Zahlstelle Lenk

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 27. Februar 1969, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant «Simmentalerhof», in Thun, 1. Stock

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1968.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
 - a) der Mitglieder des Verwaltungsrates,
 - b) der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1969.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 17. Februar an im Bureau der Bank für die Aktionäre zur Einsicht auf. Die Zutrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis Mittwoch, den 26. Februar 1969, beim Hauptsitz in Thun bezogen werden. An der Versammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben. Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Thun, den 23. Januar 1969

Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: E. Baumgartner der Direktor: R. Beyeler

ENERGIE ELECTRIQUE DU SIMPLON S.A.

Emprunt 3 1/4% de fr. 12 000 000 de 1951
14^e amortissement de fr. 200 000 au 15 février 1969

Il ne sera pas procédé au tirage au sort pour les 200 obligations de fr. 1000.— à amortir, celles-ci ayant été rachetées sur le marché conformément aux conditions de l'emprunt.

• zuverlässig Made in England
stabil
massiv — und
deshalb
verkaufsfördernd



löst mit dem umfangreichen Bock- und Lenkrollensortiment jedes Problem — jahrzehntelange Erfahrung. Modernste Normproduktion — die Ursache von aussergewöhnlich günstigen Preisen.

FLEXELLO-ROLLEN können mehr

Flexello

Profitieren Sie von der Pfund-Abwertung

FLEXELLO-GENERALVERTRETUNG
K. Herzog AG, Zürich, Tel. 051 / 53 57 57
Kemptenstr. 5

Banque Galland & Cie S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 22 février 1969, à 11 heures 30, dans les bureaux de la banque, avenue du Théâtre 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition des actionnaires des le 12 février 1969; sur demande, il leur sera délivré une carte d'admission à l'assemblée.

Lausanne, le 7 février 1969

Le conseil d'administration

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!



GENEVE — La Praille

à louer:

ENTREPOTS

équipement moderne (palan 5 t. monte-charge 3 t.)
embranchement CFF — Accès camions
Cabines séparées possibles
1211 Genève 26 — téléphone 43 40 00

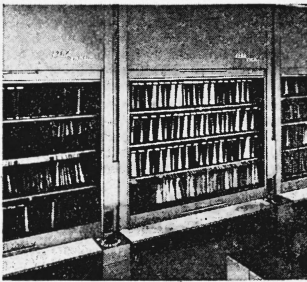
DANZAS S.A.

Bau-Finanzierungen

Wir wünschen
Verbindung mit Architekten und Bauherren
für die
Finanzierung ihrer Bauvorhaben
auch im Stockwerkeigentum

Vorzugsweise deren Bau- und Konsolidationskredite in Beträgen von Franken
250 000.— bis Fr. 15 000 000.— zu üblichen Zinssätzen und Bedingungen.

Anfragen, die mit strenger Diskretion behandelt werden, bitte an Chiffre
N 900057-18-D an Publicitas AG, Postfach, 8021 Zürich.



**Sie müssten sich schon
Mühe geben, bei uns die falsche
Registatur zu wählen**

Heute stellen wir Ihnen zwei unserer Grossraum-Registaturen vor. — Oben: ELBA-matic, der platzsparende Paternoster-Schrank. Er verstaut Ihr Registraturgut, wo selbst ein 2-Meter-Mann nicht mehr hinkommt. Und doch holt die kleinste Sekretärin jedes Mäppchen bequem heraus... auf einfachen Knopfdruck. Unten: ELBA-mobil, eine Registratur, die gut und gern 70–90% Raumgewinn erzielt. Weil sie mit einem einzigen Quergang für 5–10 Regalblöcke auskommt.



Die gefüllten Rollregale gleiten mühelos. Von sanfter Hand getrieben — wie von Geisterhand geschoben.

Bon bitte einsenden an **J. F. PFEIFFER AG**
Abteilung Registraturen, Löwenstr. 61, 8023 Zürich
(oder — falls Sie lieber telefonieren — 051 2516 80)

- Senden Sie uns Ihren ausführlichen Prospekt über alle Registratur-Systeme
- Wir möchten unser Registratur-Problem unverbindlich mit einem Ihrer Spezialisten besprechen

Firma:

Adresse:

SHAB

Grand Hôtel Les Rasses

s/Ste-Croix, Waadtländer Jura, 1200 m
110 B., Tel. (024) 6 24 97, Hallen-
schwimmbad, Sauna, Konferenzsäle
bis 160 Personen, Projektionskabine.
Fordern Sie unser Spezialangebot für
Tagungen und Konferenzen an.

Verleihen Sie Ihrem Briefbogen ein be-
sonderes Gepräge!

Wählen Sie eine gepflegte, charakter-
volle Lösung im



Muster senden wir Ihnen gerne zu.
Für Reliefdruck zum Spezialisten:

H. Goessler AG
8045 Zürich
Telefon (051) 35 66 60

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH

Neufeldstr. 21, Bern, Tel. (031) 24 10 12

GELEGENHEIT

Wegen Nichtgebrauch 14 neuwertige

**Kardex-Remington
Rand**

en bloc oder einzeln abzugeben.
Preis pro Kasten mit 20 Schubladen und
70 Taschen Fr. 350.—

International Harvester Company AG,
8105 Regensdorf, Querstrasse 24,
Tel. (051) 71 11 55.

Kreditschutz-Verband Burgdorf

E. Howald, Nachf. H. Brönnimann & Co.

Direkte und indirekte
AUSKUNFTE, INKASSO

3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 28
Telephon (034) 221 80

Manager sucht neue Aufgabe

als freier Mitarbeiter. Reiche Erfahrung
im Rechnungswesen, Planung, Organi-
sation und Management.

Anfragen an Postfach 435, 8022 Zürich.

Routes Nationales Suisses
République et Canton de Neuchâtel
Département des Travaux publics

SOUMISSION

Dans le cadre des travaux de construction de la route nationale 5, tronçon St-Blaise-frontière bernoise, le Département des Travaux publics met en soumission le lot A 8.308: construction de la route nationale de Thielle au Landeron; longueur de l'aménagement: 5 km environ.

Les quantités prévues sont approximativement les suivantes:

- Assainissements et canalisations 16 000 m³
- Terrassements 230 000 m³
- Remblais 480 000 m³
- Fondation de chaussées 100 000 m³
- Bétons bitumineux 45 000 to

Les entreprises que ces travaux intéressent et qui peuvent présenter des références solides quant à d'importants travaux routiers, sont invitées à s'inscrire en écrivant jusqu'au 20 février 1969 au Bureau de construction de N 5, rue Pourtalès 13, 2000 Neuchâtel. Passé ce délai, les inscriptions ne seront plus prises en considération.

Le chef du Département:
C. Grosjean

Zu verkaufen

Schuppen und Land 12000 m²

am Rande der Lausanne-Bern-Strasse gelegen, 14 km von Lausanne. Als Lager besonders geeignet. Preis Franken 220 000 unter Abzug der Hypothek.

Zuschriften:

Case 138, 1000 Lausanne 20

HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.

Dokumentation durch: R. & H. Neuenchwander, 3001 Bern, Landolstrasse 72, Tel. (031) 45 02 22 / 23 / 24. weil von HAIN, darum so REIN



**HANDWERKERBANK
BASEL**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am **Donnerstag, den 20. Februar 1969, um 18 Uhr, im kleinen Festsaal des Stadt-Casinos, Basel**, erster Stock (Eingang Barfüsserplatz) stattfindenden

109. ordentlichen Generalversammlung
eingeladen.

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 27. Februar 1968.
2. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1968 nach Vorlegung des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das heute an die Aktionäre zum Versand gelangt.

Stimmberechtigt sind die am heutigen Tage im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 6. bis 20. Februar 1969 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1968, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes, liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Hauptsitz der Bank zuhanden der Aktionäre auf.

Basel, den 6. Februar 1969

Für den Verwaltungsrat der Handwerkerbank Basel
Der Präsident: Dr. Hans Peter Schmid

Zu vermieten mitten im Zentrum von Lausanne

**sehr grosse Lokale
von zirka 2600m²**

(auf Wunsch mehr)

Unvergleichliche Lage in erstklassiger Passage mit direktem Zugang auf 2 Strassen und 1 Gässchen — Läden mit mehreren Schaufenstern — Lastenaufzug — Bahnzugang. Geeignet für Supermarkt jeder Art, Laden mit mehreren Filialen, Handelsbüros, Bank, Lager usw. Eventuell Ankaufsofferte der Gebäude, mit Vergrösserungsmöglichkeiten und bedeutenden Neubauten, könnte in Betracht gezogen werden.

Offerten unter Chiffre PM 901031 an Publicitas S.A.,
1002 Lausanne.



FISCHER & CO.
6734 REINACH

Le propriétaire du brevet suisse suivant désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet:

N° 409 328 Dispositif auto-équilibré de manœuvre de volet roulant

Prière d'adresser les offres ou propositions à:



INGÉNIEURS-CONSEILS
CATTANEO, ARDIN & C^{IE}

22, rue du Mont-Blanc
Tél. (022) 31 43 70
GENÈVE

Entreprise bien organisée et très active pour la vente en gros et au détail, recherche de nouvelles

représentations

Kemag S.A., 16, rue Bautte,
1201 Genève, tél. (022) 33 02 01.

Le titulaire du brevet suisse N° 466973 concernant un:

**«Instrument
scripteur lumineux»**

désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la cession totale de ce brevet.

Prière d'adresser les offres au Cabinet
A. R. Flesch, ingénieurs-conseils,
3, chemin des Croix-Rouges,
1007 Lausanne.